

つい

- **często występuje z formą ~てしまう, określa czynność wykonaną wbrew swoim postanowieniom, zasadom, ze świadomością, że nie powinienem tego robić**
- **nie wytrzymałem i ...**
- **nie mogąc się powstrzymać ...**

太るとわかっていながら、あまりおいしそうなケーキだったので、つい食べてしまった。

Wiedząc, że przytyję, ponieważ ciasto wyglądało tak smaczkowicie, nie mogłam się powstrzymać i zjadłam.

おしゃべりが楽しくてつい遅くなってしまった。

Tak się miło rozmawiało, że nie mogłem przerwać i nie wiedząc kiedy, zrobiło się późno.

お酒が目の前にあると、つい手が出る。

Jak mam przed sobą alkohol, to ręce same się wyciągają.